



今年三至五月數字  
失業情況保持穩定  
就業不足大幅改善

政府統計處今日（星期五）發表最新勞動人口統計數字，顯示失業情況保持穩定，而就業不足情況則顯著改善。

今年三月至五月之一季內，經按季節調整之失業率為百分之三點八，相較之下，上一季（一九八三年十二月至一九八四年二月）的失業率為百分之四點零，去年同期之失業率為百分之五點零。

在統計上，與去年比較減少一點二個百分點頗具意義，（即是，變動大於預期之抽樣偏差）。但與對上一季比較下降零點二個百分點則並無意義。

截至今年五月之一季中，失業人數估計為九萬八千三百人，至截至今年二月一季的失業人數為十萬零九百人。去年同期則為十二萬五千一百人。

就業不足率方面，今年三月至五月一季為百分之零點九，而去年十二月至今年二月一季則為百分之一點六。該兩數字之差異，在統計上具重要性。

去年同季的就業不足率則為百分之二點二。

至八四年五月止一季中就業不足人數估計爲二萬四千三百人，而截至今年二月止的一季則爲四萬一千四百人。

就業不足的定義與國際勞工組織建議的相同。凡每週工作少於三十五小時，而正在尋找更多工作的人士，或他們因相信根本沒有工作可尋而沒有尋找更多工作，才被視爲就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，因此，與以往數字比較時，應使用因首次求職者的變動而作出按季節調整的失業率。

統計處處長續說，根據以人手自最新一個月份之調查問卷中抽出之資料，該處在完成調查後兩星期內計算出蓋括最近三個月的臨時失業率及臨時就業不足率。

他說，經多個月來對這方式的試驗後，他深信此等臨時比率與最後數字沒有顯著差別，並且可以作爲失業及就業不足最新情況的初步指標。

一九八四年四月至六月一季未經季節調整之臨時失業率爲百分之三點六，臨時就業不足率爲百分之一點零，而八四年三月至五月一季未經調整的失業率爲百分之三點六。

失業及就業不足的統計數字，乃得自統計處不斷進行之綜合住戶統計。該項統計包括以科學方法，按季抽樣選取約一萬五千個住戶或五萬五千人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。統計是向抽樣住戶內每一成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。

有關勞動人口特點的詳細分析，列於每年發表四次的綜合住戶統計報告書內。截至八四年六月一季的報告約於本年九月二十日出版，在政府刊物銷售處發售。

德育展覽會下週舉辦  
為教師介紹方法教材

一個有關學校德育的展覽將於下週舉辦，向教師介紹在學校推展德育的方法和教材。

展覽作品的主题包括德育推行概况，社會科、中史科與德育，德育課程——從點線面到體的剖析，金錢與簡樸生活，公德及行孝敬老等。

展覽由教育署輔導視學處、廉政公署、課外活動統籌主任協會、教育學院、七間小學及十四間中學聯合舉辦。

署理高級助理教育署長（策劃及發展）尹輝，將出席主持剪綵儀式並頒發紀念品予參展機構。

展覽將於七月十八及十九日在九龍洗衣街伊利沙伯中學禮堂舉行。歡迎教師參觀。

有關展覽之詢問，可致電五——八三九二四八一與教育署之宗教及倫理組聯絡。

編輯注意：

歡迎派員訪攝七月十八日上午十時在九龍洗衣街伊利沙伯中學禮堂舉行的學校德育展覽揭幕禮。

署理高級助理教育署長（策劃及發展）尹輝，屆時將主持剪綵儀式及頒發紀念品予參展機構。

職工會可提名候選人  
加入勞工顧問委員會

勞工處已發信予所有已登記之職工會，邀請他們提名候選人，參加選舉出任勞工顧問委員會之勞方代表。

候選人獲選後，將被委任為委員會八四及八五年之代表。

勞工顧問委員會為一非法定組織，就有關僱傭事務向勞工處處長提供意見，包括立法及實施國際勞工協約及建議。委員會包括六名勞方代表及六名資方代表，並由勞工處處長任主席。

勞工處發言人稱：由明年起，經選舉選出之勞方代表將由三名增至四名，而由總督直接委任之勞方代表則由三名減為兩名。

惟勞方代表之總數則仍然維持六名。

同時，由明年一月一日起，所有勞工顧問委員會之成員的任期均由一年增至兩年。

發言人續稱：如經職工會提名之候選人超過四名，則將以不記名投票方式在本年八月尾或九月初期間，選出代表。

香港工商師範學院舉辦  
夜校兼職教師訓練課程

香港工商師範學院將於一九八四至八五年新學年度開辦一項一年制夜間部份時間制夜校兼職教師訓練課程。

該項課程為兼職教師或準備從事兼職教學之人士提供師資訓練，藉以提高教學專業水準。

課程內容包括教育學及教學法，及強調教學實習，俾學員能在理論與實踐兩方面達到一定水平。

獲取錄之學員須每週上課兩晚，共三十星期，學費為一百七十五元。

申請人須具有相當之專業資格或學歷及英文程度。

申請表格可向灣仔皇后大道東三百七十三號香港工商師範學院索取。填妥之申請表格須於七月廿三日或之前交回該院。

## 尖東水上安全日

精采巡遊娛大眾

本年度之水上活動安全日，本星期日（七月十五日），假尖沙咀東部海濱公園舉行，提醒市民注意水上活動安全守則。海事處處長戴偉將主持安全日的開幕禮。該項活動由戶外活動安全委員會主辦，並獲得各水上運動團體及政府有關部門協助。

當日有多項水上活動安全示範，包括備受歡迎的滑浪風帆、獨木舟、風帆、拯溺和滑水等。

節目高潮是一項多姿多采的海上大巡遊，參加演出的團體包括香港拯溺總會、香港滑水總會、香港潛水總會、香港汽艇協會、香港外展訓練學校、風帆訓練協會和香港滑浪風帆會等。

此外在岸上則會舉行一項展覽，內容有關水上活動應注意和避免的事項。

以上活動將由上午十時至下午五時舉行，歡迎市民參觀。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝本星期日（十五日）上午十時在尖沙咀東部海濱公園舉行之水上活動安全日。

記者請於該日上午九時四十五分在香格里拉酒店對開之禮台前集合，新聞處職員會到場協助。

攝影記者可從海事處船隻上拍攝水上活動安全示範，但仍須帶備長距鏡頭。

銅鑼灣 荃灣  
分別停供水

銅鑼灣若干樓宇由七月十六日（星期一）晚上十一時至翌晨六時，將暫停食水供應，以便進行測漏工作。

受影響樓宇位於怡和街，告士打道及東角道範圍內，但不包括怡東酒店。

荃灣方面，在同日（星期一）上午九時起，部份地區的鹹水供應亦要暫停，至翌日（星期二）中午十二時止，以便工作人員更換區內一個水掣。

受影響樓宇位於衆安街，揚屋道，碼頭壩道，德士古道及青山公路範圍內，此外尚包括大窩口邨一至十九座，葵盛邨（東及西）與葵合街之樓宇。

編輯注意：

香港精英暨青年音樂營記者會

當局在下星期二（七月十七日）舉行記者招待會，宣佈一九八四香港精英到英國巡迴演出與一九八四香港青年音樂營詳情。

招待會於是日下午二時假中環拱北行六樓政府新聞處放映室舉行。

主持招待會者包括康樂文化署署長岳士禮、副署長容德根、音樂總監何高雪瑤與保良局主席李葉憲等。

香港精英國員屆時亦會穿着制服出席，並分別接受訪問。

歡迎派員訪攝，電視台人員請提早到達，以安裝攝影器材。

### 東區兒童合唱團週年音樂會

東區兒童合唱團將於星期日（七月十五日）晚舉行首次週年音樂會。

由東區區議會贊助的東區兒童合唱團於去年五月成立，由只有二十多名團員的前柴灣兒童合唱團演變而成。

現時，東區兒童合唱團的團員是由八至十二歲的青少年組成，人數已超過一百名。

在星期日晚的音樂會上，該團的初級及高級團員將作一小時的演唱，以及演出兩套音樂劇「皇帝與夜鶯」及「仙樂飄飄處處聞」。

在音樂會舉行前，該團的管理委員會將舉行第一屆委員就職典禮。

東區區議會主席及政務專員呂孝端將會主禮。

編輯注意：

東區兒童合唱團管理委員會委員就職典禮暨東區兒童合唱團週年音樂會，將於星期日（七月十五日）下午七時三十分假北角渣華道陳樹渠紀念會堂舉行。歡迎派員採訪。

魚統處夏令營結束  
八百學生歡度四日

漁農處處長李德宏今（星期五）日到烏溪沙青年村，訪問參加魚統處學校夏令營的八百名學生。

該個一年一度的夏令營，今日結束。來自十四間魚統處學校的學生四日以來，參加過多姿多采的戶外活動。

李德宏說：「此種形式的夏令營，旨在提供一種大家一起工作、遊戲與學習的環境。這裏的氣氛與課室完全不同，各位可自由自在認識新朋友及學習，而這裏的設施極適合作此用途。」

這次夏令營是自一九六九年首辦以來的第十六屆，是籌辦得非常成功的青少年暑期康樂活動之一。

漁農處處長對協助使夏令營舉辦成功的各機構表示衷心致謝，包括由教職員組成的一百八十人工作組，負責指導每天的活動。

李氏並頒發獎品予夏令營各項運動的優勝者。

夏令營所需費用達十三萬元，九萬元為香港賽馬會所捐贈，其餘則由魚類統營處負責。

編輯注意：

一幀有關漁農處處長參觀夏令營的圖片，由中文傳真機發放。

### 康復專員參觀懲教機構

康復專員呂偉思今日（星期五）參觀懲教署轄下的小禮精神病治療中心和赤柱監獄，以了解該署的工作。

早上，呂氏與署理懲教署長陳華碩在該署總部會談；隨後一起前往新界的小禮精神病治療中心。

在該精神病治療中心內，呂氏聆聽有關人員講述為需要精神病治療或評估的犯人提供的康復程序。他看到犯人參與各項職業治療活動，包括製衣、縫紉、織藤、造毯、木工、園藝和家務等。

呂氏其後又前往赤柱監獄，參觀囚室、廚房、醫院和各個工場。

### 編輯注意：

呂氏參觀小禮精神病治療中心的一頓圖片今日經由傳真機發放。

### 元朗建新路

政府將於元朗進行一項道路工程，作為該新市鎮發展計劃的一部份。

新界拓展者鄉鎮拓展工程處現正招標承投該工程。

計劃包括沿現正在興建中之朗屏邨之西北界線建一條約五百步長之雙線行車道，及在該邨之西南界線建一條二百五十米長之單線行車道。

現有通往元朗工業邨之一條四百米長通路將由單線擴闊為雙線。

所有之道路將附有單車徑及行人路。上述工程完成後，將可提供通道往朗屏邨，改善通往元朗工業邨之通路，而且最終將成為連接天水圍發展地方通路的一部份。

工程並包括興建一座污水抽水站，及敷設一條污水管，處理自朗屏邨及鄰近地區排出之污水。

此外，炮仗街亦會改建為一個適合休憩的地方。

工程將於十月召開，需時約十七個月完成。

### 達成滿意協議

#### 雷斯表示信心

英國外交及聯邦事務部次官雷斯今日出席行政局會議後表示，對於就香港前途達成滿意的協議，具有信心。

以下為他的談話全文：

正如各位所知道，今早我們出席由港督主持的行政局會議。以我個人觀點而言，這次會議很有價值、十分全面及有幫助。我認為今早進行的討論極為有用。

我們檢討了在北京進行的會談進展，一如各位所知，而昨晚我亦提及過，會談正穩定地向前邁進。

由此觀之，這些發展令我感到極為鼓舞。我有信心，我們將會為香港前途達致一個滿意的協議。

### 九龍灣填海區

#### 建八條新道路

政府將於九龍灣填海區興建八條新路以改善該處之通道設施。

該等道路共長兩公里，將與通往啓德機場貨運站之道路連接。

工程合約還包括建造有關之渠道系統及進行環境美化工程。

工程預計於九月展開，需時二十個月完成。

工程拓展署屬下之路政處現正招標承投上述道路工程。截標日期為八月三日。

### 將軍澳擬填海築垃圾堆填區

政府擬於將軍澳大赤沙對開面積約八點二公頃之海床及海灘範圍內填海，闢地興建將軍澳垃圾堆填區之第二期。

工程並包括興建一條長約三百米之海堤。

受影響之範圍已於今日（星期五）出版之憲報刊登。

任何反對是項建議或賠償申請，須於兩個月內以書面向地政署長提出。

有關告示及圖則已張貼於該地點附近之報告板上，同時亦可在下列地點查閱：

香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍新蒲崗太子道六百九十二號新蒲崗政府合署二樓西貢政務處；及西貢萬年街六十三號西貢政務處西貢分處。

奇力灣批租官地  
建船枱起卸船隻

港島奇力灣將建一座船枱供起卸船隻用。

政府擬以短期租約方式批出該處一幅官地，供興建船枱及起卸船艇設備。租約定為三年。

該官地包括七百平方米之海灘及海床，及一千一百八十平方米之毗鄰土地，以便租戶用作儲存船隻及與此行業有關之木料用。

受影響之範圍已於今日出版之政府憲報中刊登。

任何人士如欲提出反對或索償，須於兩個月內向地政署署長提出。

有關之告示及圖則已於地盤附近之告示板張貼。

港島花園道美利大廈六樓地政署及南寧街七至十一號香港仔中心三樓南區政務處亦備有該圖則以供查閱。

十個地區展開  
暑期康樂活動

爲期兩個月的康樂及體育活動，將分別於明日（星期六）及星期日在十個地區展開，讓青少年歡度一個「健康、助人、齊歡欣」的暑假。

九龍城區青少年暑期活動明日下午二時在亞皆老街遊樂場揭開序幕。

揭幕禮的節目包括由區瑞強演唱、南華體育會單車示範表演、地利亞修女紀念學校學生彈床表演及聖匠堂社區中心職員演出土風舞。

今年爲九龍城區居民舉辦的戶內及戶外活動超過二百三十項，費用達二十六萬一千元。

油蔴地區青少年暑期活動開幕禮，則於下午二時十五分在新世界中心廣場舉行，節目包括中樂、歌唱及民族舞。

在同日下午二時三十分，南區居民將可在華富邨華清樓外的籃球場欣賞長達兩小時的南區小鐵人競技遊戲。

南區在今年暑假共舉行超過一百四十項康樂及體育活動。

灣仔區青少年暑期活動則在星期六晚上展開。揭幕節目爲在銅鑼灣道聖保祿書院禮堂舉行的兩小時遊藝晚會。

大約一百五十項節目會在灣仔區舉行，爲六至二十四歲的兒童及青少年提供有益身心的訓練及康樂活動，以加強社區參與精神。

到星期日，亦有多區的青少年暑期活動展開。

沙田先於上午九時在城門河舉行舢舨大賽。

參賽人數超過五十人，比賽的起點為沙田鄉事會路附近的沙燕橋。

今年為沙田居民而舉辦的暑期活動達四百五十項，費用約為十七萬元。

觀塘方面，青少年暑期活動首項節目為在上午九時三十分假德福花園宇宙戲院放映電影「父子情」。

在今個暑期，觀塘區的青少年將可參加一項名為「青年大使」的訓練計劃，透過參觀政府部門、社區組織及區議會，去瞭解本港的行政制度。

此外，還有一項名為「闖」的訓練計劃，旨在喚起青年人對香港政制的興趣及公民意識。

其他活動包括觀塘劇藝團巡迴表演、綜合節目、旅行及體育比賽。

在星期日下午一時四十五分，一個為中西區居民而舉行的三小時綜合表演將在遮打道行人專區演出，節目包括樂隊演奏、國術表演、歌唱及舞蹈。

屆時，政務處職員會在演出地點設立櫃位，協助符合資格的居民登記為選民，參加明年的區議會選舉。

黃大仙區青少年暑期活動的揭幕活動，是於下午二時在摩士公園舉行的綜合遊藝大會。

今年籌辦活動的費用爲十八萬五千元，而黃大仙區議會已撥出三萬元。

黃大仙區青少年暑期活動超過四百項，包括一個爲十八歲以下青少年而設的填字比賽、度假營、訓練營、研習及訓練班、參觀及社區服務、旅行、遊河及嘉年華會。

在下午四時，深水埗區青少年暑期活動將隨着在楓樹街球場舉行的綜合表演而告展開。

該區今年暑期活動約七百項，需費共二十萬元，其中二萬一千元由區議會撥出，餘數則來自馬會及由區內熱心人士捐出。

另外，由星期日開始，北區四個鄉事委員會及兩個宗教團體，將籌辦一連串康樂活動，讓區內青少年歡度暑假。

這些活動包括兒童遊戲同樂日、綜合晚會、訓練課程和訓練營、象棋、圖畫和體育項目比賽，預計需費八萬元。

#### 編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期六）及後日（星期日）在各區舉行的青少年暑期活動開幕禮。

## 元朗利用巴士 宣傳選民登記

八輛綵上宣傳選民登記標語的雙層巴士，明日起協助宣傳元朗區選民登記運動，為期三個月。

巴士兩旁繪畫了漫畫式的信鴿，象徵和平與希望。此外，選民的資格亦有顯示出來。

元朗區的選民登記口號：「社區學賢能，登記作選民」，亦寫上車身，提醒居民的責任及權利。

該批巴士行走的路線由元朗市中心至流浮山、上村、新田及錦田。

政務主任林天福今日說，這些巴士是政務處用以宣傳選民登記各種方法的其中一項。

他說，政務處又印備單張及海報，以相同的漫畫設計及標語宣傳選民登記。

他又說：「支持區議會的最佳辦法是登記作選民，並行使投票權。」

北區辦嘉年華  
宣傳水上安全

為推廣各種水上運動安全，新界北區將於明（星期六）日在粉嶺公眾游泳池，舉行一項多姿多彩的水上嘉年華會，歡迎北區居民參加。

該項北區水上嘉年華會是由新界市政署及康樂體育事務處聯合主辦。

新界市政署發言人表示，當日的項目由下午二時開始，包括一項四乘五十公尺男子四式接力邀請賽、水上韻律操、拯溺及救傷示範以及一場獨木舟水球比賽。由香港拯溺總會及香港獨木舟總會派員演出。

當日入場的觀眾除可欣賞表演外，還可參加四項「水上活力奪錦標」的遊戲，包括「過埠新娘」、「成雙成對」、「勇救佳人」及「水中尋寶」。每項遊戲都設有豐富獎品，歡迎入場觀眾組隊或個人參加。

新界市政署助理署長（行動）韋基善、北區區議會康樂及體育委員會主席莊金寧及香港拯溺總會新界分會會長劉漢華，將會聯合主持嘉年華會剪綵儀式。

其他主禮嘉賓尚有北區市政主任馬耀基、康樂文化署北區康樂體育主任鄭卓平、打鼓嶺鄉事委員會主席陳友才、上水鄉事委員會主席廖正亮、粉嶺鄉事委員會主席羅澤棠及沙頭角鄉事委員會主席葉勝等人。

編輯注意：

北區水上嘉年華將於星期六（七月十四日）下午二時在粉嶺泳池舉行。敬請派員訪攝。

編輯注意：

王霖議員訪問葵興邨  
鼓勵居民登記為選民

立法局非官守議員王霖將於明日（星期六）下午探訪葵興邨的居民，鼓勵符合資格的居民登記為選民，以參加明年的區議會選舉。

這次探訪將為荃灣政務處進行的兩個半月的選民登記運動揭開序幕。

在葵涌及青衣政務專員譚榮邦、區議員鄭永津及中葵涌分區委員會主席翟積昌陪同下，王霖議員會在明日下午三時首先前往葵興邨第二座。

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於下午二時三十分在葵興地鐵站入口處外面集合。

## 各部門設聯絡處 協助天水圍居民

爲著進一步協助將受清拆影響的天水圍村民預備搬遷後的新生活，當局將於星期一（七月十六日）起，一連七天，在屏山鄉事委員會內設立一個聯絡處。

這個聯絡處由元朗政務處統籌，房屋署、地政署及漁農處均會派出職員當值。受影響的家庭如有任何問題，應儘量力用這個聯絡處所提供的服務。

聯絡處會由每日上午九時半至中午十二時辦公。

元朗政務處發言人指出，過去幾個月來，各個政府部門均與有關村民保持緊密聯絡。

他說：「聯絡處將使各村民能更方便地在同一地方會見不同部門的代表。」

發言人又促請在中區政府合署門外露宿的一小批十二名人士，返回元朗利用此項新增設的服務。

他說：「聯絡處除處理特惠津貼、搬遷安排及易地重建的諮詢外，還會在其他方面協助居民，例如就業、社會福利等。」

有關部門已審查及檢討過所有在天水圍受影響地區內符合支取特惠津貼的個案。天水圍最終會發展成爲一個爲十三萬五千人提供居所及就業機會的新市鎮。

政府已就農作物、魚塘、養豬場及其他營生提供八百萬元特惠津貼。

津貼的計算率是由立法局財務委員會釐定，適用於在新界進行的所有發展清拆。

受行將進行的清拆影響的二百三十三個家庭中，房屋著已爲其中一百一十個家庭共四百一十五人完成搬遷安排。而其中大部份，計有九十一戶三百六十九人已爲新家園繳交租金。

已繳交租金的人士中，有五十六戶二百二十二人已遷離天水圍。此外，另有二十一戶選擇領取特惠津貼以代替安排居所，他們亦已遷出。

未能符合資格獲得安置的只有三十戶，因爲他們已有其他居所，或是在初步調查登記後方遷入天水圍。不過，這些未符合資格的家庭其中八戶亦已自行遷離。

再者，政府已批准七個家庭所提出七份申請，在其他地方重建住所及重新經營農業。

另外四十七份易地重建的申請亦已獲批准，但申請人至今仍未表示接納。

發言人呼籲尚未接納編配房屋、津貼或易地重建的村民儘早作出決定，以便他們的個案能早日獲得處理。

英外次與兩局議員  
進行有價值的討論

外交及聯邦事務部次官雷斯今日下午與行政立法兩局非官守議員會面後對記者發表談話。

以下是他的談話全文：

在鍾士元爵士主持下，我們與行政立法兩局非官守議員進行了兩小時非常有用的討論。如各位所知，首相、賀維爵士和我本人均重視行政立法兩局非官守議員的意見。兩局非官守議員是一個深具重要性的團體。我非常重視今天下午的討論，並期待今晚再次與他們作較為非官式的會面。

(編輯注意：下稿經於昨《星期四》晚由傳真機發出)

外次雷斯深信  
達成滿意協議  
會有具體進展

英國外交及聯邦事務次官雷斯今日(星期四)傍晚到達香港時說，為香港前途而謀求達成滿意的協議，將會繼續有具體進展。

以下為雷斯談話之全文：

今晚再與各位見面真好。我實在很高興重臨香港。這次是我在十個月來第三次來到香港。我很高興來到這裏。

我一定要解釋清楚，我這次訪問，是我們在英國政府的官員經常和香港人士進行的例常磋商程序的一部份。當然，這次訪問是繼上星期在倫敦與港督、駐華大使和英國首相會談後進行的。

我必須強調，英國政府部長的確十分重視與香港人的接觸及香港人的意見。因此，在今後兩日，我切盼與港督、行政局、行政立法兩局非官守議員及香港市民各界領袖討論。

每個人都知道，無可避免地，有關香港前途的會談是漫長而複雜的，自然亦有需要克服的困難。不過，我們在此等會談中正向前邁進。實際上，正如大家所知，另一輪會談今天剛好完畢，而港督正從北京回港。我對於為香港前途而謀求達成滿意的協議將會繼續有具體進展，充滿信心。

我要強調，倫敦各位部長充份了解不明朗的前途爲港人帶來壓力。在此種情況下，情緒正如鐘擺一樣，不時由充滿樂觀氣氛的一面，轉到憂慮的另一面，然後又或許再轉回樂觀，這並不令人感到驚訝。這是自  
然的。

不過，我要指出，我們必需保持正確地觀察事物，並且避免談論到令自己陷入危機的情緒，我們要保持冷靜。

（編輯注意：下稿經於昨《星期四》晚由傳真機發出）

### 港督返港

港督尤德爵士在北京出席中英會談的一次「正常工作會議」後，今（星期四）晚回到本港。

港督在機場向記者發表以下談話：

本人出席如常兩天的會談後回來。這次惟一不同的是工作小組會議是與全體會談同時舉行，因此，各位可能在全體會談桌上見不到一些慣見的臉孔。

這是一次正常工作會議。我必須說，照我所見，新聞界的報導比較會談本身更具刺激。

同時，雷斯先生亦已抵埗，我相信他已將他的意見以及到港的緣因，告訴各位。這是英國部長級官員訪港以接觸港人意見的部份程序。

我期待今晚與他共進晚餐，並且爲他講述目前港人意見的最新狀況。當然，我剛從北京直接返港，所以可藉此機會告訴他有關會談的進展。